

Statut għall-konkretizzazzjoni tad-Dispożizzjonijiet dwar it-Trattat dwar il-Media tal-Länder fuq Pjattaformi tal-Media u Interfaċċi tal-Utent¹

(Statut MB)

Nhar ...

Abbażi ta' §§ 84(8), 88 tat-Trattat dwar il-Media tal-Länder (MStV) tal-14 sat-28 ta' April 2020 (... Referenza) [isem tal-awtorità tal-media tal-Istat] f'konformità ma' awtoritajiet tal-media tal-Istat oħrajn, joħroġ l-Istatut li ġej:

Taqsimi 1: Dispożizzjonijiet ġenerali

§ 1

Skop, kamp ta' applikazzjoni

(1)¹Dan l-Istatut jirregola, skont §§ 84(8), 88 MStV, dettalji tal-konkretizzazzjoni sostantiva u proċedurali tad-dispożizzjonijiet statutorji tat-Taqsimi 5(2) subsezzjoni tal-MStV dwar il-pjattaformi tal-media u l-interfaċċi tal-utent (§§ 78 sa 88 MStV). ² Dan iservi biex tiġi żgurata b'mod pożittiv id-diversità tal-opinjoni (id-diversità tal-offerta u tal-fornituri).

(2) ¹Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Istatut japplikaw għal pjattaformi tal-media u interfaċċi tal-utent. ²Bl-eċċezzjoni ta' §§1, 2, 3, 12 et seq ta' dan l-Istatut ma japplikax għal pjattaformi tal-media u interfaċċi tal-utent, li l-importanza tagħhom għad-diversità tal-offerta u tal-opinjoni hija waħda żgħira. ³Dan hu ġeneralment il-każ jekk il-pjattaforma tal-media jew l-interfaċċa tal-utent jaqgħu taħt il-limiti msemmija f'§ 78(2)(1) u (2) MStV.

(3) ¹Pjattaformi tal-media marbuta ma' infrastruttura huma dawk li l-fornitur tal-pjattaforma tal-media jikkontrolla wkoll l-infrastruttura tat-trażmissjoni mill-punt tad-dhul għall-punt tat-tmiem tan-network. ²Il-kontroll jista' jitwettaq ukoll abbażi ta' ftehim kuntrattwali bejn il-fornitur u s-sid tal-infrastruttura tat-trażmissjoni,

(4) Id-determinazzjoni ta' unitajiet ta' akkomodazzjoni għal pjattaformi tal-media konnessi b'network tal-kejbil u l-interfaċċi tal-utent tagħhom skont § 78(2)(1) MStV għandha titwettaq skont id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

1. In-networks kollha attribwibbli ta' fornitur ta' pjattaforma tal-media bbażata fuq network tal-kejbil jiġu kkunsidrati flimkien.

¹ Notifikat f'konformità mad-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika (ĠU L 241, 17 ta' Settembru 2015, p. 1).

2. Għal pjattaformi tal-media bbażati fuq network tal-kejbil, unitajiet ta' akkomodazzjoni konnessi kif imsemmija f'§ 78(2)(1) MStV huma unitajiet ta' akkomodazzjoni fejn ikun hemm punt tat-tmiem tan-network fiżiku fejn utent aħhari jiġi pprovdut b'aċċess għal network ta' kejbil, sakemm jeżisti ftehim għall-punt tat-tmiem tan-network skont liema utent aħhari huwa intitolat biex jirċievi programmi ta' xandir.

(5) Id-dispożizzjonijiet li ġejjin japplikaw (għad-determinazzjoni tal-utenti ta' kuljum attwali kif msemija f'§ 78(2)(1) MStV:

1. Utenti ta' kuljum attwali ta' pjattaforma tal-media jew interfaċċa tal-utent mhux marbuta ma' infrastruttura huma utenti, li jżuru l-pjattaforma tal-media jew l-interfaċċa tal-utent f'jum. Istanzi ta' aċċess multipli ta' utent huma faċli sabiex jingħaddu (utent uniku - Unique User);
2. Il-fattur deċiżiv huwa l-aċċess fl-ewwel livell ta' għażla ta' pjattaforma tal-media jew ta' interfaċċa tal-utent. Jekk min-naħa l-oħra, il-pjattaforma tal-media hija parti definibbli ta' offerta mħallta, il-figuri ta' utent uniku tal-funzjoni definibbli huma l-fattur deċiżiv.
3. Jekk l-aċċess għal programmi tax-xandir, telemedia simili għax-xandir jew telemedia kif imsemmija f'§ 19(1) MStV hija esklussivament dipendenti fuq ir-reġistrazzjoni jew login, l-aċċess għall-ewwel livell tal-għażla li huwa aċċessibbli wara r-reġistrazzjoni jew il-login għandu jkun deċiżiv għall-kejl tal-utenti uniċi.
4. Jekk ma tistax tingħata informazzjoni dwar l-utenti ta' kuljum attwali, in-numru ta' tagħmir mibjugħ jintuża bħala bażi għall-interfaċċi tal-utent.
5. Il-kalkoli tal-medja kull xahar ta' hawn fuq huma bbażati fuq perijodu ta' sitt xhur.

(6) Il-forniitur għandu jagħti prova tal-osservanza tar-rekwiżiti skont § 78(2)(1) u (2) MStV.

§ 2 **Notifika**

(1) ¹Fornituri li jixtiequ joffru pjattaforma tal-media jew interfaċċa tal-utent, għandhom jinnotifikaw lill-awtorità tal-media tal-Land kompetenti mill-anqas xahar qabel l-ikkummissjonar. ²Sakemm l-ikkummissjonar tal-offerta ma jaqgħax taht ir-responsabbiltà tal-fornitur, l-obbligu għan-notifika skont l-ewwel sentenza għandu jkun ibbażat fuq iż-żmien li fih l-offerta tkun tqiegħdet fis-suq.

(2) Fir-rigward tan-notifika għandha tingħata l-informazzjoni li ġejja kif ukoll jiġu pprovduti d-dokumenti li ġejjin:

1. Il-preżentazzjoni tal-offerta; din tinkludi wkoll informazzjoni dwar ir-rabta mal-infrastruttura tal-pjattaformi tal-media jew informazzjoni dwar jekk hijiex interfaċċa tal-utent ta' pjattaforma tal-media marbuta ma' infrastruttura.
2. Id-deżinjazzjoni tal-persuna fiżika jew ġuridika tal-fornitur tal-pjattaforma tal-media jew l-interfaċċa tal-utent kif ukoll id-domicilju jew l-uffiċju rreġistrat,
3. Preżentazzjoni ta' estratt mir-rekord ġudizzjarju li għandu jiġi ppreżentat quddiem awtorità jew dokument barrani simili għall-persuna tal-fornitur tal-pjattaforma tal-media jew l-interfaċċa tal-utent jew il-persuna li qed tirrappreżentah legalment jew b'mod statutorju, ma jkunx ilu nħareġ aktar minn sitt xhur fiż-żmien tal-preżentazzjoni. F'każ ta' diversi rappreżentanti legali jew statutorji, il-preżentazzjoni ta' dokument kif imsemmi fl-ewwel

sentenza għandu jkun suffiċjenti għal dawk ir-rappreżentanti li huma responsabbli mill-għażla tal-offerti jew id-disinn tal-ħarsa ġenerali,

4. Informazzjoni dwar il-medda tal-użu teknika u prevista. Dan jinkludi, b'mod partikolari, l-informazzjoni meħtieġa għall-analiżi ta' § 78(2) MStV kif ukoll § 1(4) sa (6) ta' dan l-Istatut.

(3) Jekk il-fornitur tal-pjattaforma tal-media jew l-interfaċċa tal-utent ma għandux id-domicilju jew l-uffiċju rreġistrat tiegħu fil-Ġermanja, fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea ieħor jew fi Stat firmatarju tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, għandu jinnomina rappreżentant awtorizzat skont § 79(1)(2) MStV fl-ambitu tan-notifika u jippreżenta dokument skont il-paragrafu 2(3),

(4) L-awtorità tal-media kompetenti tista' titlob il-preżentazzjoni ta' dokumenti u informazzjoni ulterjuri meħtieġa għall-valutazzjoni tan-notifika.

§ 3

Integrità tas-sinjal, koperturi u skalar

(1) Modifika teknika kif imsemmija f'§ 80(1)(1) MStV teżisti wkoll jekk sinjali HbbTV teknikament ipprovduti mhumiex trażmessi minn fornituri ta' pjattaforma tal-media.

(2) Kopertura akustika jew viżiva li sseħħ immedjatement wara l-għażla tal-utent u qabel il-bidu ta' programm tax-xandir (pre-roll) għandha titqies ekwivalenti għal kopertura kif imsemmija f'§ 80(1)(1) MStV.

(3) ¹Raġuni f'każ individwali kif imsemmija f'§ 80(2)(2) u (3) MStV tiġi affettwata minn azzjoni ċara tal-utent, li volontarjament taqra, għas-sitwazzjoni ta' użu speċifika u inekwivokabbli, li l-utent jixtieq jattiva l-kopertura jew l-iskalar. ²Dan hu b'mod partikolari l-każ jekk l-utent juża kontrolli viżivi jew akustiċi mmarkati b'mod xieraq biex jattivaw is-sovrapożizzjoni jew l-iskalar.

Taqsimu 2: Rekwiżiti ta' okkupanza

§ 4

Rekwiżiti ta' okkupanza għal pjattaformi tal-media marbuta ma' infrastruttura

Għandha tingħata attenzjoni xierqa lill-offerti skont § 81(2)(1)(1)(b) u (c) MStV kif ukoll § 81(3)(1)(1)(b) MStV, li

1. tingħata prova li turi l-kapaċità tal-okkupanza skont § 81(2)(1)(1) MStV mhijiex suffiċjenti sabiex kompletament tilhaq l-obbligi ta' disseminazzjoni skont § 81(2)(1)(1) MStV kif ukoll skont § 81(3)(1)(1) MStV;
2. jingħaddu programmi disseminati f'diversi standards darba biss;
3. jiġu ddisseminati programmi skont § 81(2)(1)(1) MStV u § 81(3)(1)(1) MStV li mhumiex legalment maħsuba għat-taqsimu ta' disseminazzjoni rispettiva f'manjiera subordinata għal offerti skont § 81(2)(1)(1)(b) u (c) MStV u § 81(3)(1)(1)(b) MStV;
4. ma jiġux kompletament soppressi offerti skont § 81(2)(1)(1)(b) u (c) MStV u § 81(3)(1)(1)(b) MStV.

Taqsim 3: Kundizzjonijiet ta' aċċess għal pjattaformi tal-media

§ 5

Opportunitajiet ugwali

(1) Fornituri ta' pjattaformi tal-media għandhom joffru l-aċċess għall-pjattaformi tal-media tagħhom b'tali mod li d-disseminazzjoni jew il-kummerċjalizzazzjoni tal-offerti fl-ambitu ta' § 82(2) MStV ma tiġix imxekkla direttament jew indirettament b'mod irragonevoli.

(2) L-ingustizzja ta' impediment għandha tiġi determinata billi jiġu kkunsidrati l-interessi tal-partijiet involuti u b'teħid inkunsiderazzjoni tal-oġġettivi tal-MStV u ta' dan l-Istatut immirati sabiex jiżguraw id-diversità tal-opinjoni u l-offerti.

(3) Impediment ingust għandu jitqies li jeżisti, b'mod partikolari jekk il-pjattaformi tal-media ma joffrux opportunità realistika ta' aċċess fi hdan ir-reġim ta' x'inhu teknikament possibbli u ekonomikament raġonevoli, jew jekk il-kundizzjonijiet tal-aċċess iwasslu għal żvantaġġ strutturali għall-offerti skont § 82(2) MStV.

§ 6

Nondiskriminazzjoni

(1) ¹Fornituri ta' pjattaformi tal-media ma jistgħux jitrattaw offerti kif imsemmija f'§ 82(2) MStV b'mod differenti minn offerti simili mingħajr raġuni oġġettiva ġġustifikata. ²Dan hu partikolarment il-każ, jekk il-fornituri ta' pjattaforma tal-media joffru aċċess għal pjattaformi tal-media għal offerta skont § 82(2) MStV taht kundizzjonijiet ta' aċċess differenti minn kumpanija li tista' tiġi attribwita mal-fornitur tal-pjattaforma tal-media, sakemm ma teżistix raġuni oġġettiva ġġustifikata għal dan. ³L-attribuzzjoni tal-kumpaniji tirreferi għal dawk il-kumpaniji li l-fornituri tal-pjattaformi tal-media huma direttament jew indirettament affiljati magħhom permezz ta' parteċipazzjoni jew marbuta magħhom b'mod ieħor. § 62 MStV għandu japplika kif xieraq.

(2) Ir-raġuni oġġettiva ġġustifikata għal trattament mhux ugwali għandha tkun valida fid-dawl tal-prinċipju bażiku tas-salvagwardja tad-diversità tal-opinjoni.

§ 7

Sistemi ta' aċċess kundizzjonali

(1) Sistema ta' aċċess kundizzjonali hija

1. kull miżura teknika
2. kull sistema ta' awtentikazzjoni; u/jew
3. kull tagħmir,

li, pereżempju, jagħmel l-aċċess għal programm tar-radju jew tat-televiżjoni f'forma mhux kriptata għal abbonament jew forma oħra ta' awtorizzazzjoni individwali preċedenti.

(2) Għal sistemi ta' aċċess kundizzjonali kif imsemmija f'§ 82(2)(1) MStV, il-partijiet kollha intitolati għandhom ikunu awtorizzati li jużaw is-servizzi tekniċi meħtieġa għall-użu ta' dawn is-sistemi u għandhom ikunu provduti bl-informazzjoni neċessarja dwar il-kundizzjonijiet li huma raġonevoli, nondiskriminatorji u bbażati fuq opportunitajiet ugwali.

§ 8

Kundizzjonijiet ta' aċċess

(1) Il-forma tal-kundizzjonijiet ta' aċċess kif imsemmija f'§§ 82(2)(4), 83 (2) MStV tinkludi b'mod partikolari l-mod ta' kif fornitur ta' pjattaforma tal-media jiddetermina, permezz ta' speċifikazzjonijiet finanzjarji u tekniċi, l-aċċess għall-pjattaforma tal-media permezz ta' offerta kif imsemmija f'§ 82(2) MStV.

(2) ¹Jekk xandar jitlob aċċess għal pjattaforma tal-media, il-verifika tan-nondiskriminazzjoni u l-opportunitajiet ugwali għandhom jinkludu s-servizzi kollha ta' valur monetarju li jiġu skambjati jew huma maħsuba biex jiġu skambjati f'konnessjoni materjali diretta jew indiretta mal-aċċess. Dawn jinkludu, b'mod partikolari,

1. miżati u tariffi mitluba jew li se jintalbu mill-fornitur ta' pjattaforma tal-media għal xandar li qed jitlob l-aċċess,
2. remunerazzjoni mħallsa jew li għandha tithallas b'mod kuntrattwali mill-fornitur ta' pjattaforma tal-media lix-xandar abbażi ta' provvista ta' sinjal, inkluż ir-ritorni f'mudelli HD-CPS.

(3) ¹Sakemm ikun meħtieġ għall-valutazzjoni tas-sitwazzjoni tal-aċċess, ftehimiet dwar l-għoti u r-remunerazzjoni ta' drittijiet li l-fornitur ta' pjattaforma tal-media jikkonkludi jew beħsiebu jikkonkludi ma' xandar abbażi d-drittijiet tal-awtur jew tal-marka jistgħu jiġu inklużi wkoll fil-valutazzjoni meħtieġa ġenerali. ²Id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar id-Drittijiet tal-Awtur u d-Drittijiet Relatati (UrhG), l-Att dwar l-Amministrazzjoni tad-Drittijiet tal-Awtur u d-Drittijiet Relatati minn Soċjetajiet Kolletttriċi (VGG) u l-Att kontra r-Restrizzjonijiet dwar il-Kompetizzjoni (GWB), kif ukoll ir-responsabbiltajiet assoċjati ma għandhomx jiġu affettwati.

§ 9

Divulgazzjoni

(1) Fornituri ta' pjattaformi tal-media huma obbligati,

1. jekk jinqabżu l-limiti speċifikati f'§ 78 MStV, jiddivulgaw kundizzjonijiet ta' aċċess kif imsemmija f'§ 82(2) MStV u § 8
2. fil-każ ta' § 81(2)(2) MStV, jiddivulgaw informazzjoni dwar il-kapaċità totali disponibbli għad-disseminazzjoni diġitali tal-programmi tat-televiżjoni jew ix-xandir tar-radju fuq talba tal-awtorità tal-media tal-Land kompetenti.

(2) Id-divulgazzjoni għandha titwettaq billi jiġu ppreżentati d-dokumenti xierqa.

(3) B'mod partikolari, id-divulgazzjoni għandha tinkludi informazzjoni dwar dan li ġej:

Fil-każ ta' paragrafu 1(1)

1. il-parametri tekniċi kollha u l-kundizzjonijiet tekniċi kollha, li l-għarfien tagħhom huwa meħtieġ sabiex jiġi vvalutat l-aċċess skont § 82(2)(1) u (2) MStV.
2. il-miżati u t-tariffi mitluba mill-fornituri ta' pjattaformi tal-media, flimkien mad-data u s-suppożizzjonijiet tan-negozju sottostanti tal-kalkolu tagħhom,
3. Deskrizzjoni tas-sistema ta' remunerazzjoni użata.

Fil-każ ta' paragrafu 1(2)

1. Informazzjoni dwar liema opzjonijiet intużaw għal użu effiċjenti tal-kapaċitajiet;
2. Jekk programm ġie iddesseminat u f'liema standards ta' distribuzzjoni ġie ddesseminat.

Taqsim 4: Regolamenti għall-interfaċċi tal-utent

§ 10

Traċċabilità fl-interfaċċi tal-utent

(1) ¹L-issortjar, l-arrangament u l-preżentazzjoni tal-offerti u l-kontenut, kif ukoll forom testwali, viżivi u akustiċi oħra ta' preżentazzjoni li jgħinu fit-traċċabilità huma sinifikanti għat-traċċabilità tal-offerti u l-kontenuti fl-interfaċċi tal-utent. ²Offerti huma programmi ta' xandir individwali, telemedia simili għax-xandir, telemedia skont § 19(1) MStV kif ukoll applikazzjonijiet ibbażati fuq is-software li jintużaw essenzjalment biex b'mod dirett jikkontrollaw l-offerta msemmija qabel fl-intier tagħhom. ³Kontenuti huma definibbli, b'mod partikolari partijiet separatament imsemmija jew perċettibbli ta' offerti bħal pereżempju xandiriet.

(2) Fir-rigward tar-rekwiżiti għat-traċċabilità fl-interfaċċi tal-utent jew l-operat tal-interfaċċi tal-utent, il-fehim ta' utent medju li ma għandux għarfien tekniku speċifiku għandu jkun deċiżiv fir-regolamenti li ġejjin.

(3) ¹Offerti simili jew kontenuti għandhom ikunu traċċabbli b'mod nondiskriminatorju u bbażati fuq opportunitajiet ugwali. ²Trattament mhux ugwali għandu jiġi permess biss jekk hemm raġuni oġġettiva verifikabbli għal dan li ma jmurx kontra l-oġġettiv tas-salvagwardja tad-diversità. ³Kriterji awtorizzati għall-issortjar jew l-arrangament tal-offerti u l-kontenuti huma b'mod partikolari:

1. Ordni alfabetika,
2. Ġeneri bħal pereżempju, l-edukazzjoni, il-kultura, lokali jew id-divertiment jew
3. Il-medda tal-użu.

⁴Il-possibbiltà ta' żvilupp ulterjuri tal-kriterji ma tiġix affettwata. ⁵Diskriminazzjoni sseħħ b'mod partikolari jekk il-fornitur tal-interfaċċa tal-utent jiddevja mill-kriterji awtorizzati tiegħu stess. ⁶Il-fornitur għandu jggarantixxi lill-awtoritajiet tal-media tal-Land il-verifikabbiltà tal-kriterji u l-komformità magħhom, b'mod partikolari jispjega fid-dettal liema kriterji jintużaw u liema informazzjoni ntuzat abbażi ta' dan. ⁷Ġeneralment mhux permessibbli huma

1. issortjar jew arrangament influwenzat minn remunerazzjoni jew kunsiderazzjoni simili jew
2. it-trattament preferenzjali tal-offerti u l-kontenuti tal-fornitur tal-interfaċċa tal-utent, sakemm ma tiġix imħallsa miżata għall-użu.

(4) ¹Interfaċċi tal-utent għandhom joffru l-possibbiltà li jkunu jistgħu jfittxu l-offerti kollha għal offerti speċifiċi (funzjoni ta' tiftix). ²Ir-riżultat tat-tiftixa, inkluż is-suggerimenti magħmula waqt il-proċess ta' tiftix (pereżempju, minn funzjoni ta' *autocomplete*), għandu jkun nondiskriminatorju. ³Barra minn hekk, interfaċċa tal-utent tista' wkoll tipprovdi l-possibbiltà ta' tiftix għal kontenut; paragrafu 3(1) japplika kif xieraq.

(5) ¹Offerti faċli sabiex jinstabu huma daww l-offerti f'interfaċċi tal-utent li huma faċli biex jinstabu u jinstabu malajr, pereżempju minhabba li jiġu pprezentati fuq quddiem jew jiġu enfazzzati, pereżempju permezz ta' buttuni separati. ²Traċċabilità faċli tista' tiġi ggarantita f'każijiet individwali skont it-tip, l-iskop u d-disinn tal-interfaċċa tal-utent kif ukoll l-illustrazzjoni speċifika jew preżentazzjoni oħra tal-offerti u l-kontenuti. ³Ġeneralment, huwa meħtieġ iżda mhux suffiċjenti għat-traċċabilità faċli tal-offerti rilevanti biex ikunu jistgħu jinstabu faċilment u malajr bħall-bqija tal-offerti.

(6) ¹Dawn li ġejjin għandhom jinstabu faċilment f'interfaċċi tal-utent:

1. fuq l-ewwel livell tal-għażla tax-xandir fl-intier tiegħu, sakemm ikunu jistgħu jintgħażlu programmi tax-xandir biss f'dan il-livell.
2. fi kull ix-xandir, il-programmi ffinanzjati b'kontribuzzjoni legalment iddeterminata, il-programmi tax-xandir, il-programmi tieqa (§ 59(4) MStV) u l-programmi privati, li jagħmlu kontribuzzjoni partikolari għad-diversità tal-opinjoni u l-offerti fit-territorju federali; u
3. fuq livelli tal-għażla li jipprezentaw biss jew prinċipalment telemedia simili għax-xandir jew applikazzjonijiet ibbażati fuq is-software użati biex jikkontrollawhom direttament, l-offerti tat-telemedia u l-applikazzjonijiet ibbażati fuq is-software skont § 84(4) MStV.

²Għandu jkun possibbli li x-xandir jintlaħaq fl-intier tiegħu fl-ewwel livell tal-għażla mingħajr livelli intermedji sinifikanti, ġeneralment permezz ta' azzjoni waħda biss. ³Jekk il-programmi ta' xandir jiġu riprodotti jew imwassla b'mod akustiku, li l-programmi tieqa għandhom jirreġistraw (§ 59(4) MStV), fil-qasam li fih il-programmi tieqa huma approvati jew legalment iddeterminati, il-programmi ewleni bi programmi tieqa huma mqabbla mal-programm ta' xandir ewleni mingħajr programm tieqa u mal-programmi tieqa li huma awtorizzati għal oqsma oħra jew huma legalment maħsuba biex jingħataw prijetà.

(7) ¹Irrilevanti mill-konfigurazzjonijiet awtomatiċi, għandu jkun possibbli li l-offerti u l-kontenuti jiġu ssortjati u rranġati faċilment u malajr mill-utent innifsu (pereżempju permezz ta' lista tal-favoriti).

²Ġeneralment, l-offerti jew il-kontenuti jistgħu jiġu ssortjati u rranġati faċilment u malajr jekk dan hu ovvju jew spjegat b'mod li jinftehem faċilment. ³L-issortjar u l-arranġament imwettqa mill-utent jistgħu jinbidlu biss minnu u speċjalment mhux minn aġġornamenti.

(8) ¹Il-paragrafi 4 sa 7 ma japplikawx jekk il-fornitur tal-interfaċċa tal-utent jagħti prova li l-implimentazzjoni hija teknikament impossibbli jew possibbli biss mingħajr sforz sproporzjonat. ²Sforz sproporzjonat jiġi ddeterminat abbażi ta' valutazzjoni ġenerali li tiegħu inkusiderazzjoni, b'mod partikolari, il-kapaċità finanzjarja tal-fornitur, l-isforz meħtieġ għal funzjonijiet ta' traċċabilità oħrajn tal-interfaċċa tal-utent, u l-għamla u l-firxa tal-ksur imwettqa f'każ ta' nuqqas ta' implimentazzjoni. ³L-isforz jitqies sproporzjonat biss f'każ ta' eċċessività grossa.

Taqsim 5: Rekwiziti ta' trasparenza

§ 11

Trasparenza

(1) ¹Fornituri ta' pjattaformi tal-media u interfaċċi tal-utent għandhom jipprovdu l-informazzjoni kif imsemmija f'§ 85 MStV b'mod trasparenti. ²L-informazzjoni għandha tiġi pprovduta bil-Ġermaniż sabiex tkun faċilment perċettibbli, immedjatament aċċessibbli u permanentament disponibbli għall-utenti.

(2) Il-fehim ta' utent medju li ma għandux għarfien tekniku speċifiku għandu jkun deċiżiv fir-rigward tar-rekwiziti għall-implimentazzjoni tar-rekwiziti ta' trasparenza.

(3) ¹Informazzjoni titqies bħala faċilment perċettibbli jekk tista' tinstab faċilment u malajr meta tintuża pjattaforma tal-media jew interfaċċa tal-utent, pereżempju, għaliex hija enfasizzata u identifikata minn terminu mhux ambigwu. ²Id-disinn konkret għall-iżgurar tal-perċettibilità faċli għandu jsir fid-dawl tal-għamla, l-iskop u modi oħra kif is-servizz hu ddisinjat. ³Jekk l-użu tas-servizz huwa prinċipalment ikkontrollat bil-vuċi, l-informazzjoni għandha tiġi rreġistrata b'mod akustiku fuq talba tal-utent, fejn indikazzjoni akustika ta' fejn l-informazzjoni tinsab hija suffiċjenti.

(4) ¹Informazzjoni titqies bħala immedjatament aċċessibbli jekk hija disponibbli b'tali mod li tista' tiġi aċċessata fi pjattaforma tal-media jew interfaċċa tal-utent mingħajr livelli intermedji sinifikanti. ²Jekk is-servizz jintuża permezz tal-Internet, dan jista' jsir ukoll permezz ta' link.

(5) Informazzjoni titqies permanentament disponibbli jekk hija disponibbli fuq bażi permanenti u mingħajr limitu ta' żmien.

Taqsim 6: Dispożizzjonijiet proċedurali

§ 12

ZAK

(1) ¹Il-Kummissjoni dwar il-Liċenzjar u s-Sorveljanza (Kommission für Zulassung und Aufsicht (ZAK)) għandha sservi ta' korp tal-awtorità tal-media tal-Land kompetenti sabiex jitwettqu l-kompiti fl-ambitu ta' dan l-Istatut (§ 104(2)(1)(1), § 105(1)(1)(8) u (9) MStV flimkien mar-regolamenti proċedurali taż-ZAK).

²§ 81(5)(3) flimkien ma' § 105(2)(1)(2) MStV ma jiġix affettwat.

(2) ¹L-awtorità tal-media tal-Land kompetenti għandha immedjatament twassal notifiċi skont § 2 u lmenti skont § 14 liż-ZAK permezz tal-uffiċċju kongunt u tinforma liż-ZAK dwar verifiki *ex officio*. ²L-awtorità tal-media tal-Land kompetenti għandha twettaq il-proċedura sakemm tittiehed deċiżjoni.

§ 13
Proċeduri

(1) ¹ L-awtorità tal-media tal-Land kompetenti għandha tivverifika jekk il-fornitur ta' pjattaforma tal-media jew interfaċċa tal-utent jiksirx id-dispożizzjonijiet ta' §§ 79 sa 85 MStV jew ta' §§ 2 sa 6 u 10, 11 ta' dan l-Istatut permezz taż-ZAK abbażi ta' lment minn persuna awtorizzata skont § 14 jew *ex officio*

(2) Jekk ikun hemm indikazzjonijiet konkreti ta' ksur, il-fornitur ta' pjattaforma tal-media jew interfaċċa tal-utent huwa obbligat li immedjatement jipprovdi informazzjoni u dokumenti mehtieġa għar-reviżjoni lill-awtorità tal-media tal-Land kompetenti.

(3) ¹Jekk l-awtorità tal-media tal-Land kompetenti ssib ksur miż-ZAK skont paragrafu 1, din tista' tagħti lill-fornitur ta' pjattaforma tal-media jew interfaċċa tal-utent l-opportunità sabiex jirretifika l-ksur u tistabbilixxi skadenza raġonevoli sabiex isir dan. ²Jekk ir-rekwiżiti legali ma jintlaħqux, l-awtorità tal-media tal-Land kompetenti għandha tieġu l-miżuri neċessarji skont § 109(1) MStV b'deċiżjoni taż-ZAK u, f'każ ta' § 81(5)(3) b'deċiżjoni tal-GVK.

§ 14
Ilmentifil-qafas tas-sorveljanza

(1) ¹Fornituri ta' xandir, telemedia simili għax-xandir jew telemedia skont § 19(1) MStV huma intitolati biex jgħaddu lment, jekk

1. jiġu ddesseminati fuq pjattaforma tal-media oħra, jew
2. jitolbu aċċess għal pjattaforma tal-media sabiex joffru jew jikkummerċjalizzaw xandir, telemedia simili għax-xandir jew telemedia skont § 19(1) RStV, jew
3. huma nnifishom ġew affettwati mill-preżentazzjoni f'interfaċċi tal-utent kif imsemmija f'§ 2(15) MStV.

²Rispondenti tal-ilment jistgħu jkunu fornituri ta' pjattaformi tal-media skont § 2(2)(19) MStV u fornituri ta' interfaċċi tal-utent skont § 2(2)(20) MStV.

(2) Partijiet intitolati biex jgħaddu lment skont paragrafu 1 jistgħu jgħaddu lment bil-miktub lill-awtorità tal-media tal-Land kompetenti, fejn iniżżlu l-indikazzjonijiet speċifiċi tal-eżistenza ta' ksur għad-dispożizzjonijiet §§ 80 sa 84 MStV jew ta' §§ 3 sa 6 u 10 ta' dan l-Istatut u jiddeskrivu l-fatta sottostanti.

(3) Meta jgħaddu l-ilment, il-partijiet intitolati għandhom iniżżlu u juru b'mod kredibbli li huma ħadmu biex jikkjarifikaw il-pożizzjoni kkontestata mal-fornitur ta' pjattaforma tal-media jew interfaċċa tal-utent.

(4) ¹L-awtorità tal-media tal-Land kompetenti tista' tipprova taħdem biex tikseb soluzzjoni xierqa fost il-partijiet involuti. ²Fil-każi ta' § 83(3) MStV, l-awtorità tal-media tal-Land kompetenti għandha twettaq medjazzjoni qabel il-proċedura ta' lment.

(5) Sakemm huma kkonċernati sistemi ta' aċċess kundizzjonali u interfaċċi għal programmi ta' applikazzjoni, l-awtorità tal-media tal-Land kompetenti għandha tgħaddi l-ilment li għalih għandha titwettaq il-proċedura lill-Aġenzija tan-Network Federali (BNetzA) fir-rigward tal-proċedura miftiehma mal-Aġenzija tan-Network Federali (deskrizzjoni proċedurali tal-20 ta' April 2010).

(6) ¹L-ilment għandu jkun indirizzat lill-awtorità tal-media tal-Land li hija nnotifikata dwar il-pjattaforma tal-media jew l-interfaċċa tal-utent. ²Jekk ma jkun hemm ebda notifika fiż-żmien tal-ilment, għandu japplika § 106(1) MStV *mutatis mutandis* għal offerti nazzjonali.

§ 15

Hruġ ta' ċertifikat ta' sigurtà skont § 87 MStV

(1) ¹Jekk issir applikazzjoni għal ċertifikat ta' sigurtà skont § 87(1) MStV, l-awtorità tal-media tal-Land kompetenti għandha tinforma lill-fornituri tal-offerti privileġġati skont § 84(3)(2) u (4) MStV dwar il-bidu tal-proċedura. ²L-informazzjoni tista' tiġi pprovduta fuq mezzi elettronici.

(2) L-awtorità tal-media tal-Land kompetenti għandha tgħaddi l-applikazzjoni liż-ZAK permezz tal-uffiċċju kongunt. L-awtorità tal-media tal-Land kompetenti għandha twettaq il-proċedura sakemm tintlaħaq deċiżjoni.

(3) ¹ Waqt il-perijodu taċ-ċertifikat ta' sigurtà, il-fornitur tal-pjattaforma tal-media jew l-interfaċċa tal-utent għandu jinforma lill-awtorità tal-media tal-Land kompetenti dwar tibdil sinifikanti li sar fuq il-pjattaforma tal-media jew l-interfaċċa tal-utent. ²L-awtorità tal-media tal-Land kompetenti għandha uffiċjalment tivverifika jekk ir-rekwiżiti taċ-ċertifikat ta' sigurtà jkomplux jintlaħqu.

Taqsim 7: Dispożizzjonijiet finali

§ 16

Aċċessibilità

Fornituri ta' interfaċċi tal-utent u fornituri ta' pjattaformi tal-media għandhom, fir-rigward tal-possibbiltajiet tekniċi u finanzjarji tagħhom, għandhom jappoġġjaw aċċess mingħajr restrizzjonijiet għal programmi televiżivi u telemedia simili għal programmi televiżivi (§ 21 MStV).

§ 17

Dħul fis-seħħ, revoka

(1) ¹Dan l-Istatut jidħol fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2021. ²Il-president tal-Konferenza tad-Diretturi tal-Awtoritajiet tal-Media tal-Land (DLM) għandu jippubblika stqarrija fuq l-Internet taħt "marka umbrella" "die medienanstalten - l-awtoritajiet tal-media", dwar jekk l-awtoritajiet tal-media tal-Land kollha ħarġux u ppubblikawx statuti korrispondenti sa dak iż-żmien. ³B'deroga tal-ewwel sentenza, § 10(5) sa (7) ta' dan l-Istatut jidhlu fis-seħħ fl-1 ta' Settembru 2021.

(2) Fl-istess ħin l-istatut dwar il-libertà tal-aċċess għal servizzi diġitali u għar-regolament tal-pjattataformi skont § 53 tat-Trattat Statali dwar ix-Xandir tar-Radju tal-14 ta' Dicembru 2016 jiġi revokat.